

LED expert

3

4

6

10

13

17

24

30

36

42

Oświetlenie serii LED expert

Osvětlení řady LED expert

Világítás sorozat LED expert

PL

Instrukcja użytkowania

Oświetlenie serii LED expert przeznaczone jest do oświetlenia akwariów oraz terrariów.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA I GWARANCJA

1. WAŻNE! Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości.
2. Należy zwrócić uwagę aby minimalna odległość oprawy od lustra wody nie była mniejsza niż 15mm.
3. OSTRZEŻENIE: Przed wykonywaniem konserwacji oprawy oświetleniowej należy odłączyć zasilanie.
4. Urządzenie należy używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Instrukcję tę należy zachować.
5. Oświetlenie zostało zaprojektowane do użytku jako oświetlenie dodatkowe do pokryw akwariastycznych.
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i

przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

7. Oświetlenie można zasilac tylko z sieci elektrycznej o odpowiednim napięciu znamionowym - uwidocznionym na etykiecie urządzenia.

8. Uszkodzony zewnętrzny gietki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, opravę oświetleniową należy zniszczyć.

9. Przed włożeniem dłoni do wody w akwarium należy odłączyć od zasilania sieciowego wszystkie znajdujące się w akwarium urządzenia.

10. Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.



MONTAŻ OŚWIETLENIA SERII LED EXPERT

1. Do montażu oświetlenia LED expert niezbędny jest klej szybkowiązący, który nie jest dostarczony wraz z urządzeniem.

2. Oświetlenie należy wyjąć z opakowania oraz podłączyć do zasilania sieciowego w celu sprawdzenia czy urządzenie działa poprawnie. W przypadku zauważenia nieprawidłowości należy zaniechać dalszego montażu i zwrócić sprzęt do punktu zakupu.
3. Należy odłączyć wszystkie urządzenia pracujące w akwarium od sieci zasilania elektrycznego.
4. Należy ściągnąć z akwarium pokrywę oświetleniową, do której zaplanowany jest montaż oświetlenia LED expert.
5. Należy wybrać miejsce montażu oraz ustawić odpowiedni rozstaw uchwyty, aby montaż w wybranym miejscu był możliwy. Optymalne miejsce montażu oświetlenia LED expert w pokrywie powinno znajdować się możliwie blisko środka akwarium, tak aby cała powierzchnia akwarium była równomiernie oświetlona.
6. Wybrane miejsce montażu na oprawie należy dokładnie oczyścić oraz osuszyć bez użycia detergentów.
7. Na oczyszczoną płaską powierzchnię uchwytu lampki należy zaaplikować klej szybkowiązący, a następnie przykleić do wybranego miejsca w pokrywie.
8. Zamontowane uchwyty należy pozostawić do wyschnięcia zgodnie z czasem rekomendowanym przez producenta kleju.
9. Po wyschnięciu kleju należy delikatnie wpiąć lampkę w uchwyty, trzymając ją aż do całkowitego zamknięcia się klipsów.

- WAŻNE: należy wpiąć najpierw pierwszy klips, potem drugi.
10. Należy odpowiednio ustawić kąt padania światła poprzez delikatne przekreślenie oświetlenia.
11. Należy wyjąć przewód wraz z wtyczką oświetlenia LED expert poprzez przystosowany do tego celu otwór w pokrywie akwariastycznej.
12. Właznik oraz wtyczka oświetlenia powinny znajdować się na zewnątrz akwarium.
13. Po zamontowaniu oświetlenia należy sprawdzić czy przewód, właznik i wtyczka są suche.
14. Podłączyć wtyczkę do sieci zasilania elektrycznego w sposób zgodny z rysunkiem obok.
15. Włączyć oświetlenie za pomocą właznika znajdującego się na przewodzie urządzenia.



UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

1. W celu wyczyszczenia oświetlenia odłączyć zasilanie oprawy oraz zasilanie wszystkich urządzeń w akwarium z zasilania sieciowego.
2. Oświetlenie należy przecierać regularnie raz na dwa tygodnie czystą ściereczką z dodatkiem łagodnego środka odkamieniającego np. octu.

UTYLIZACJA UŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów Europy z oddzielnymi systemami zbiorów)

Symbol ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu stanowi, że produkt ten nie powinien być traktowany jako odpad gospodarski domowego. Powinien być przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez zapewnienie odpowiedniego składowania, pomożesz zapobiec negatywnym skutkom grozącym środowisku i ludzkiemu zdrowiu. Recykling pomaga zachować naturalne zasoby. W celu uzyskania dokładniejszych informacji na temat recyklingu, proszę skontaktować się z Twoim lokalnym urzędem miasta, z firmą zajmującą się wywozem odpadów w Twoim mieście lub punktem sprzedaży produktu.



GWARANCJA

Firma gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu wraz z kartą gwarancyjną, dokumentem zakupu (paragon, faktura), w oryginalnym opakowaniu do producenta. W przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenie traci gwarancję.

Gwarancja nie są objęte mechaniczne uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady, uszkodzenia lub wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją montażu, niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji, samowolnych napraw, przeróbek lub zmian w konstrukcji. Sprzedawca nie ma obowiązku dostarczenia nabywcy zastępczego sprzętu na czas naprawy.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian związanych z postępem technicznym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z niestosowania zaleceń niniejszej instrukcji.

CZ

Návod k použití

Osvětlení řady LED expert je určeno k osvětlení akvária a terária.

PODMÍNKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ A ZÁRUKY

1. DŮLEŽIT! Před použitím si pozorně přečtěte. Uchovejte pro budoucí použití.
2. Vezměte prosím na vědomí, že minimální vzdálenost mezi krytem a vodní hladinou by neměla být menší než 15 mm.
3. VAROVÁNÍ: Před údržbou svítidla odpojte napájení.
4. Zařízení používejte v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití, výhradně v uzavřených místnostech a výhradně v souladu s jeho určením. Tento návod k obsluze si ponechte pro pozdější použití.
5. Osvětlení bylo navrženo k použití jako dodatečné osvětlení do akvaristického vku.
6. Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými

fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí vybavení, ledaže toto probíhá pod dohledem nebo v souladu s návodem k užívání vybavení sdělenými osobami zodpovědnými za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, aby si se zařízením nehráli. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení.

7. Osvětlení lze napájet pouze ze sítě s příslušným jmenovitým napětím - uvedeným na štítku zařízení.

8. Poškozenou vnější hadici nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, je třeba zničit svítidlo.

9. Před vložením dlaně do vody akvária odpojte nejprve od síťového napájení veškerá zařízení nacházející se v akváriu.

10. Zdroj světla použijte v tomto svítidle by měl být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem.



MONTÁŽ OSVĚTLĚNÍ ŘADY LED EXPERT

1. K montáži je zapotřebí rychle tuhnoucí lepidlo, které není součástí obalu.
2. Osvětlení vyjměte z obalu, připojte k síťovému napájení a ověřte, zda je zařízení

- funkční. Zjistíte-li odchylky, přerušte montáž a vraťte zařízení na prodejní místo.
3. Odpojte od napájení všechna zařízení pracující v akváriu.
4. Sundejte z akvária viko s osvětlením, do něhož bude provedena montáž osvětlení LED expert.
5. Zvolte místo montáže a příslušnou vzdálenost držáku pro uchycení v daném místě. Optimální místo montáže osvětlení LED expert ve viku je co nejlépe středu akvária tak, aby celá plocha akvária byla osvětlena rovnoměrně.
6. Vybrané místo montáže na viku důkladně očistěte a osušte bez použití čistících přípravků.
7. Na vyčištěnou rovnou plochu držáku svítidla naneste rychlotuhnoucí lepidlo a následně přitlačte k vybranému místu ve viku.
8. Namontované rukojty je nutno ponechat zaschnout dle doby doporučené výrobcem lepidla.
9. Po zaschnutí lepidla opatrně nasadte osvětlení do držáku a držte jej dokud pevně nezapadne. DŮLEŽIT! osvětlení nejprve nasadte na první držák, pak pokračujte na další.

10. Upravte přiměřeně úhel dopadu světla jerným natočením hliníkového profilu svítidla.
11. Kabel se zastrčí do osvětlení LED expert protáhněte otvorem připraveným v akvaristickém viku.
12. Vypínací a zástrčka osvětlení musí být vně akvária.
13. Po namontování osvětlení ověřte, zda jsou napájecí kabel, vypínací a zástrčka suché.
14. Připojte zástrčku k elektrické síti podle vedle uvedeného obrázku.
15. Zapněte osvětlení pomocí vypínací nacházející se na vodiči zařízení.



POUŽITÍ A ÚDRŽBA

1. Chcete-li vyčistit osvětlení, odpojte napájení od svítidla a veškerého vybavení akvária od síťového napájení.
2. Osvětlení otřete pravidelně jednou za dva týdny vlhkým hadříkem s jemným čistícím roztokem na odvrácení např. s octem.

ZNEŠKODNŮVÁNÍ OPOŤREBOVANÉHO ELEKTRO ZAŘÍZENÍ (týká se Evropské unie a jiných evropských zemí se systémy třídění odpadů)

Tento symbol umístěný na produktu nebo na jeho obalu znamená, že výrobek nelze klasifikovat jako komunální odpad. Musí být odevzdán ve sběrných místech vyřazeného elektro zařízení. Zajištěním řádného způsobu skladování lze zabránit negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví. Recyklační informace o recyklaci se obraťte na místní městský nebo obecní úřad, společnost zabývající se svozem odpadu ve vašem městě nebo prodejní místo výrobku.



ZÁRUKA

Firma ručí za řádnou funkci zařízení po dobu 24 měsíců ode dne prodeje. Vady, zjištěné v tomto období, budou bezplatně odstraněny během 14 dnů ode dne doručení zařízení se záručním listem výrobcí s prodejným dokladem (účtenka, faktura) v originálním balení. Poškození vzniklá chybným používáním mají za následek ztrátu záruky. Záruka se nevztahuje na mechanická

poškození zařízení a jimi způsobené vady, poškození a vady vzniklé chybnou instalací, skladováním, údržbou, prováděním samovolných oprav nebo konstrukčními změnami v rozporu s návodem k použití. Prodávající není povinen na dobu provádění oprav poskytnout kupujícímu náhradní zařízení.

Výrobce si vyhrazuje právo provádění technických změn a zlepšení. Výrobce nenese odpovědnost za vady způsobené nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

HU

Használati utasítás

LED expert világítás az akváriumok és terráriumok világítására szolgál.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉS GARANCIA FELTÉTELEI

1. FONTOS! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Tartsa későbbi felhasználás céljából.
2. Figyeljünk figyelmét, hogy a ház és a víz felülete közötti minimális távolságnak legalább 15 mm-nek kell lennie.
3. FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt húzza ki a tápellátást.
4. A berendezést a használati utasításban foglalt útmutatásoknak megfelelően, kizárólag zárt helységeken és kizárólag rendeltetés szerint kell használni.
5. A világítást az akvárium fedelehez pótvilágításként fejlesztették ki.
6. A világítást a csomagolásból vegye ki és kösse rá a hálózati tápellátásra, hogy elmenőrizze a berendezés helyes működését.

dezőst és vele kapcsolatban tapasztalatlan, kivéve, ha ez felügyelet vagy a berendezés használatára vonatkozó útmutatás mellett történik, melyet a biztonságukért felelős személy nyújtott. Kérjük figyeljen a gyermekre, nehogy játsszanak a berendezéssel. A felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.

7. A világítást csak a hálózatról lehet táplálni, megfelelő névleges feszültséggel - az eszköz címkéjén feltüntetve.

8. A lámpatest sérült külső tömlője vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült, a világítást meg kell semmisíteni.

9. Mielőtt betenné a kezét az akváriumba, áramtalanítsa az akváriumban lévő összes berendezést.

10. Az ében a lámpatestben használt fényforrást csak a gyártó vagy a szerviz képviselője cserélheti ki.



LED EXPERT SOROZATÚ VILÁGÍTÁS SZERELÉSE

1. A termék szereléséhez gyorsan kötő ragasztó szükséges, melyet a kábel csomagolás nem tartalmaz.
2. A világítást a csomagolásból vegye ki és kösse rá a hálózati tápellátásra, hogy elmenőrizze a berendezés helyes működését.

- Rendellenességek esetén a további szereplést abba kell hagyni és a berendezéseket a vásárlási helyre vissza kell adni.
3. Áramtalanítsa az akváriumban lévő összes berendezést.
4. Az akváriumról vegye le azt a világító fedelet, melyre a LED expert világítást tervez felszerelni.
5. Válassza a szerelési helyét és állítsa be a tartók megfelelő távolságát úgy, hogy a szerelés a kiválasztott helyen lehetséges legyen. A LED világítás optimális szerelési helye lehetőleg az akvárium közepének közelében legyen úgy, hogy az akvárium teljes felületét egyenletesen világítsa meg.
6. A kiválasztott helyt a fedélre pontosan meg kell tisztítani és száritani detergentek használatá nélkül.
7. A lámpátartó tiszta, lapos felületére gyorsan kötő ragasztót alkalmazzon, majd a fedélben kiválasztott helyre tegye rá.
8. A felszerelt fogantyú megvárásáig kell hagyni a ragasztó gyártója által ajánlott időnek megfelelően.
9. A ragasztó megvárás, óvatosan csatlakoztassuk a lámpa fogót, úgy hogy a pattanózárra rögzítve legyen. FONTOS: először az első zárnál kell csatlakoztatni, majd a következőnél.

10. A fény beesési szögét a világítás aluprofiljának finom forgatásával kell beállítani.
11. A LED expert világítás vezetékét a dugóval együtt ki kell venni a fedélben erre alkalmas nyíláson keresztül.
12. A világítás kapcsolója és a dugó az akváriumon kívül legyenek.
13. A világítás felszerelését követően ellenőrizze, hogy a vezeték, a kapcsoló és a dugó szárazak-e.
14. A dugót kösse rá az elektromos hálózatra a mellékelt ábra szerint.
15. Kapcsolja be a világítást a berendezés vezetéken található kapcsoló segítségével.



HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

1. A világítás tisztításához húzza ki a lámpatest és az összes akvárium berendezés tápellátását a hálózatról.
2. A világítást kéthetente rendszeresen enyhé vízkőtelenítő készítménnyel, pl. ecet, átitatott puha törölközővel át kell törölni.

ELHASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA (Európai Unióra és más európai országokra vonatkozó, ahol szelektív hulladékgyűjtő-rendszer működik)

Ez a terméken ill. annak csomagolásán feltüntetett szimbólum arról rendelkezik, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A terméket az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére kell átadni. Megfelelő tárolás biztosításával megelőzheti a helytelen tárolás esetén bekövetkező, környezetre és emberi egészségre veszélyes negatív következményeket. Az újrahaznosítás segít a természetes erőforrások megőrzésében. Ha több információt szeretne az újrahaznosításról, forduljon a helyi városi hivatalhoz, a város-áras hulladék elszállításával foglalkozó céghez vagy a termék értékesítési pontjához.



GARANCIA

A cég garانتálja a berendezés hibátlan működését az értékesítéstől számított 24 hónapos időszakra. Ebben az időszakban felmerülő hibák 14 napon belül kerülnek megszüntetésre a berendezés, garancia-

jegy, vásárlási bizonylat (blokk, számla) a gyártóhoz eredeti csomagolásban történő eljuttatásával számíthat. A helytelen használatból adódó hibák esetén a garancia megszűnik. Garancia hatálya alá nem tartoznak a készülék mechanikai sérülései és azokkal előidézt hibák, a helytelen ill. az utasításnak nem megfelelő szerelésből, használatból, tárolásból és karbantartásból, önálló javításból, átalakításokból vagy szerkezeti módosításokból adódó hibák és sérülések. Az eladó a javítás idejére nem köteles cserékeszüleket biztosítani.

A gyártó fenntartja a változtatás jogát, a műszaki fejlődésnek megfelelően. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasításban foglalt ajánlások be nem tartásáért.

LED expert

3 4 6 10 13 17 24 30 36 42

LED expert series lighting system LED Beleuchtung expert Светильник серии LED expert

EN

Instructions for use

LED expert series lighting system is designed to provide light in aquaria and terraria.

CONDITIONS FOR SAFE USE AND WARRANTY

1. IMPORTANT! Read carefully before use. Keep for future use.
2. Please note that the minimum distance between the housing and the water surface should not be less than 15mm.
3. WARNING: Disconnect power before performing maintenance on the lighting fixture.
4. The device is to be used in accordance with the guidelines provided in the instructions for use, only indoors and only as intended. Keep these instructions for future reference.
5. The lighting system has been designed as auxiliary lighting for aquarium covers.

6. This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capacities or by persons who are not familiar with the device or have no experience operating the device - unless the device is operated under supervision or following a safety briefing conducted by the persons responsible for their safety. Do not let children play with the device. Do not let children clean and maintain the device.
7. The lighting can be supplied only from the mains with the appropriate rated voltage - shown on the device's label.
8. A damaged external hose or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the lighting fixture should be destroyed.
9. Before immersing your hand in the aquarium water, disconnect all devices in the aquarium from the mains.
10. The light source used in this luminaire should be replaced only by the manufacturer or his service representative.



INSTALLATION OF LED EXPERT LIGHTING SYSTEM

1. For the installation of LED expert a fast-acting glue is required which is not supplied with the device.
2. Take the lighting system out of the box and connect it to the power network to check whether it works correctly. If you notice any irregularities, stop the installation and return the equipment to the vendor.
3. Disconnect all devices operating in the aquarium from the mains.
4. Take the lightning cover on which you plan to install LED expert off the aquarium.
5. Select the place of installation and position the handles to achieve the right space between them, so as to enable the installation in the given place. The optimal place of installation of LED expert lighting system in the cover should be as close to the middle of the aquarium as possible, so that the whole area of the aquarium be lit evenly.
6. Clean the place of installation on the cover thoroughly and dry without using detergents.
7. On the cleaned, flat surface of the lamp handle apply quick-bonding glue, then stick it to the chosen place on the cover.

EN DE RU	Type Model Модель	Power Leistung Мощность	Length of the lamp Lampenlänge Длина светильника	Optimal to the cover of length Geeignet für einen Deckel von der Länge Для аквариумов длиной/шириной
	LED expert 3	3 Watt	15 cm	30 cm
	LED expert 4	4 Watt	20 cm	≤ 40 cm
	LED expert 6	6 Watt	25 cm	40 cm
	LED expert 10	10 Watt	40 cm	50 cm
	LED expert 13	13 Watt	50 cm	60 cm
	LED expert 17	17 Watt	65 cm	80 cm
	LED expert 24	24 Watt	90 cm	100 cm
	LED expert 30	30 Watt	110 cm	120 cm
	LED expert 36	36 Watt	130 cm	150 cm
	LED expert 42	42 Watt	150 cm	200 cm

8. Leave the installed handles to dry for the time recommended by the producer of the glue.
9. After the glue dries, gently plug the lamp handles, holding it until the closing of the clips. IMPORTANT: you must first plug the first clip, then another.
10. Set the light angle correctly by delicately turning the aluminium profile of the lighting system.
11. Take the LED expert cord and plug through the special hole in the aquarium cover.
12. Switch the and the plug of the lighting system should be located outside of the aquarium.
13. After the lighting system is installed, check whether the power cord and the plug are dry.
14. Plug the lighting system into the mains as shown on the accompanying illustration.
15. Turn on the light using the switch on the cord of the device.



USAGE AND MAINTENANCE

1. To clean the lighting, disconnect the power supply to the luminaire and all the aquarium equipment from the mains supply.
2. You should lighting wipe regularly once every two weeks with a damp cloth with a mild descaling agent, eg. Vinegar.

DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(in the European Union and other European countries with separate collection systems) This symbol placed on the product or its packaging means that the product should not be treated as household waste. It should be left at an appropriate facility for the collection of waste electrical and electronic equipment. By providing relevant storage you will help prevent negative effects to the environment and human health occurring in case of improper storage. Recycling helps conserve natural resources. For more detailed information on recycling contact your local city office, waste removal company in your location or the vendor of the product.



WARRANTY

The company guarantees proper functioning of the device within 24 months from the day of the sale. Defects found in this period will be removed free of charge within 14 days from the day of delivery of the device along with the warranty card and evidence of purchase (receipt, invoice), in the original packaging to the producer. In case of damage caused by improper use, the warranty of the device becomes void. The warranty does not cover mechanical damage to the device and resulting defects, damage and defects resulting from installation, usage, storage and maintenance that are performed in an improper way or against the instructions for use, repairs, reworks or construction changes performed by the user. The vendor is not obliged to provide the purchaser with a replacement device for the time of repair.

The producer reserves the right to make changes due to technical advancement. The producer is not responsible for defects resulting from failure to observe the instructions contained herein.

DE

Betriebsanleitung

LED Beleuchtung expert ist geeignet für die Beleuchtung von Aquarien und Terrarien

BETRIEBSSICHERHEITSBEDINGUNGEN UND GARANTIEBEDINGUNGEN

1. WICHTIG! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Für zukünftige Verwendung aufbewahren.
2. Bitte beachten Sie, dass der Mindestabstand zwischen Gehäuse und Wasseroberfläche nicht weniger als 15 mm betragen sollte.
3. WARNUNG: Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Leuchte durchführen.
4. Das Gerät ist gemäß der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Hinweisen, in geschlossenen Räumen und nur für die beschriebene Nutzung zu verwenden. Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren.
5. Die Beleuchtung wurde zum Gebrauch als zusätzliche Beleuchtung für einen Aquariumsdeckel.
6. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder psychischen Einschränkungen oder Personen vorgesehen, die über keine Erfahrung im Umgang mit dem Gerät oder mangelnde Kenntnisse über das Gerät haben, es sei denn, der Betrieb unter Aufsicht erfolgt und gemäß der Gebrauchsanweisung für das Gerät. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten nicht zugelassen werden, die Reinigung und Wartung von Geräten durchzuführen.
7. Die Beleuchtung kann nur über das Stromnetz mit der entsprechenden Nennspannung versorgt werden - siehe Etikett des Geräts.
8. Ein beschädigter Außenschlauch oder eine beschädigte Außenschnur dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte die Leuchte zerstört werden.
9. Bevor man die Hand ins Wasser im Aquarium taucht, soll alle sich in diesem Aquarium befindenden Geräte aus dem Stromnetz auszuschalten.
10. Die in dieser Leuchte verwendeten Lichtquellen darf nur vom Hersteller oder seinem Service-Mitarbeiter ausgetauscht werden.



MONTAGE DER LED BELEUCHTUNG EXPERT

1. Zur Montage des Produkts ist ein schnell abbindender Klebstoff notwendig (nicht in Lieferumfang enthalten).
2. Die Beleuchtung aus der Verpackung ausnehmen und ans Stromnetz anschließen, um zu prüfen, ob das Gerät richtig funktioniert. Falls irgendwelche Unregelmäßigkeiten beobachtet werden, ist mit der Montage aufzuhören und das Gerät an die Verkaufsstelle zurückzugeben.
3. Alle in dem Aquarium arbeitenden Geräte aus dem Stromnetz auszuschalten.
4. Den Beleuchtungsdeckel, an dem die LED Beleuchtung expert geplant wird, von dem Aquarium wegnehmen.
5. Den Platz für die Montage wählen und einen entsprechenden Abstand der Halterungen anstellen, um die Montage an diesem Platz möglich zu machen. Der optimale Platz für die Montage von der LED Beleuchtung in dem Aquariumsdeckel soll sich möglichst nahe der Aquariumsmitte befinden, so dass die ganze Aquariumsfläche gleichmäßig beleuchtet werden kann.
6. Den gewählten Platz für die Montage reinigen und abtrocknen, ohne Detergenzien.
7. Die gereinigte platte Fläche der Lampenhalterung mit einem schnellbindenden Klebstoff bedecken und danach an dem gewählten Platz am Deckel leicht drücken.

8. Montierte Lampe ändern auf Schalenriffe Trocknung liegen lassen, nach den Anweisungen des Klebstoffherstellers.
9. Nachdem der Klebstoff getrocknet ist, vorsichtig die Lampengriffe stecken, bis zum Schließen der Halteklemmen. WICHTIG: Sie müssen zuerst den ersten Clip stecken, dann den zweiten.
10. Den entsprechenden Ausstrahlungswinkel ausrichten, indem der Aluprofil der Beleuchtung leicht gedreht wird.
11. Die Anschlusskabel samt dem Stecker der LED Beleuchtung expert durch das dazu geeignete Loch im Aquariumsdeckel durchziehen.
12. Der Schalter und der Stecker sollen sich außerhalb des Aquariums befinden.
13. Nach der Montage ist zu überprüfen, ob die Anschlusskabel, der Schalter und der Stecker trocken sind.
14. Der Stecker an das Stromnetz anschließen, gemäß der Zeichnung daneben.
15. Die Beleuchtung ist mit dem Schalter auf der Kabel einzuschalten.



DIE VERWENDUNG UND DAS KONSERVIEREN

1. Trennen Sie zum Reinigen der Beleuchtung die Stromversorgung der Leuchte und aller Aquariumgeräte vom Stromnetz.

2. Die Beleuchtung gehört regelmäßig die zwei Wochen mit dem feuchten Tuchlein mit Zusatz mildem Entkalkung mittel abwischen z. B. Essig.

ENTSORGUNG VON AUSGEDIENTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

(gilt für die Europäische Union und andere Länder Europas mit getrennten Systemen zur Abfallsammlung) Dieses Symbol am Produkt oder an der Produktverpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit gewöhnlichem Haushaltsmüll vermischt werden soll. Es soll an die entsprechende Sammelstelle für ausgediente elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch Sicherstellung der ordnungsgemäßen Ablagerung helfen Sie, schädlichen Auswirkungen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei unsachgemäßer Ablagerung von Abfall vorzubeugen. Durch Recycling werden die natürlichen Ressourcen erhalten. Für genauere Informationen zum Recycling setzen Sie sich mit Ihrer lokalen Stadtverwaltung, Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung.



GARANTIE

Die Firma garantiert einwandfreies Funktionieren des Geräts innerhalb von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Die in diesem Zeitraum entdeckten Mängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum der Abgabe des Geräts in der Originalverpackung samt Garantieschein und Kaufnachweis (Rechnung oder Quittung) unentgeltlich beseitigt. Diese Garantie deckt keine Beschädigungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Mechanische Schäden des Geräts und die dadurch entstandenen Mängel, Schäden und Fehler, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Nichtbeachtung der Montageanleitung, unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Betriebsanleitung sowie unsachgemäßer Aufbewahrung und Wartung, durch eigenmächtige Reparaturen, Umbauten oder Änderungen der Konstruktion entstanden sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Verkäufer hat keine Pflicht, für die Reparaturdauer ein Ersatzgerät bereitzustellen.

nieren des Geräts innerhalb von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Die in diesem Zeitraum entdeckten Mängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum der Abgabe des Geräts in der Originalverpackung samt Garantieschein und Kaufnachweis (Rechnung oder Quittung) unentgeltlich beseitigt. Diese Garantie deckt keine Beschädigungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Mechanische Schäden des Geräts und die dadurch entstandenen Mängel, Schäden und Fehler, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Nichtbeachtung der Montageanleitung, unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Betriebsanleitung sowie unsachgemäßer Aufbewahrung und Wartung, durch eigenmächtige Reparaturen, Umbauten oder Änderungen der Konstruktion entstanden sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Verkäufer hat keine Pflicht, für die Reparaturdauer ein Ersatzgerät bereitzustellen.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor, wenn sie dem technischen Fortschritt dienen. Der Hersteller haftet nicht für Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstanden sind.

RU

Инструкция по эксплуатации

Светильник предназначен для использования в качестве дополнительного освещения крышки аквариума.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ГАРАНТИИ

1. ВАЖНО! Внимательно прочитайте перед использованием. Хранить для будущего использования.
2. Обратите внимание, что минимальное расстояние между корпусом и поверхностью воды не должно быть менее 15 мм.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед выполнением технического обслуживания осветительного прибора отключите питание.
4. Оборудование необходимо использовать в соответствии с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, исключительно в закрытых помещениях и исключительно в соответствии с назначением. Эту инструкцию следует сохранить.
5. Этот светильник zaprojektowany для применения исключительно над резервуарами, закрытыми стеклом или другим прозрачным материалом, предупреждающим падение светильника в аквариум.

6. Светильник предназначен для эксплуатации в аквариумах, в которых уровень воды по крайней мере на 2 см ниже верхнего края аквариума.
7. Светильник предназначен для эксплуатации в аквариумах, изготовленных из стекла толщиной от 10 до 12 мм.
8. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не знакомыми с устройством либо не имеющими опыта его обслуживания. Такие лица могут быть допущены к обслуживанию устройства только под надзором либо в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройства, проведенным лицами, ответственными за его безопасность. Не допускайте, чтобы с устройством играли дети. Оставленные без присмотра дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание оборудования.
9. Светильник можно подключать только к электросети с соответствующим номинальным напряжением, указанным на упаковке светильника.
10. Запрещается использовать светильник поврежденный или с поврежденным электропроводом. В случае повреждения светильника или провода необходимо обратиться в пункт приобретения изделия. Запрещается самостоятельно ремонтировать светильник и провод.

11. Перед опусканием рук в воду в аквариум необходимо отключить от сетевого питания все находящееся в аквариуме оборудование.
12. В случае повреждения внешнего гибкого шланга или шнура этот светильник заменить нельзя; если шнур или шнур поврежден, осветительная арматура должна быть разрушена.
13. Источник света, используемый в этом светильнике, должен заменяться только производителем или его представителем по обслуживанию.



МОНТАЖ СВЕТИЛЬНИКА СЕРИИ LED EXPERT

1. Вынуть светильник из упаковки и подключить к источнику сетевого питания для проверки исправности оборудования. В случае, если будет замечена неисправность, необходимо отказаться от монтажа и вернуть оборудование в пункт продажи.
2. Отключить все работающее в аквариуме оборудование от сети электропитания.
3. Снять с аквариума крышку для освещения аквариума, к которой должен монтироваться светильник LED expert.
4. Выбрать место монтажа и установить соответствующее расстояние между держателями таким образом, чтобы монтаж в данном месте был возможен. Оптимальное место монтажа светильника LED expert в крышке - как можно ближе к центру аквариума, так чтобы

- вся поверхность аквариума освещалась равномерно.
5. Выбранное место монтажа на крышке необходимо тщательно очистить без применения detergenzien и осушить.
6. На очищенную плоскую поверхность держателя светильника следует нанести быстротвердеющий клей, а затем приложить его к выбранному месту на крышке.
7. Следует подождать, пока высохнет клей - в соответствии с рекомендациями завода изготовителя клея.
8. После того, как клей высохнет, аккуратно вставить ручки лампы, удерживая их до полного закрытия клипс. ВАЖНО: Вы должны сначала вставить первый клипс, а затем второй.
9. Необходимо соответствующим образом установить угол падения света, слегка поворачивая алюминиевый профиль.
10. Протянуть провод и вилку светильника LED expert через предназначенное для этого отверстие в крышке аквариума.
11. Включатель и вилка светильника должны находиться вне аквариума.
12. После монтажа светильника необходимо контролировать, чтобы провод, включатель и вилка были сухими.
13. Включить вилку в сеть электропитания, как показано на рисунке рядом.
14. Включить светильник при помощи включателя, находящегося на его проводе.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для очистки освещения отоседините источник питания светильника и все аквариумное оборудование от электросети.
2. Лампы накаливания, регулярно раз в две недели необходимо протирать мягкой салфеткой смоченной в уксусном растворе для удаления накали.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

(для Европейского Союза и других европейских стран с отдельными системами сбора) Этот символ на товаре или его упаковке и что этот продукт не следует рассматривать как бытовые отходы. Он должен быть передан в соответствующий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию, вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и людей здоровье. Переработка помогает сохранить природные ресурсы. Для получения дополнительной информации об утилизации, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, компанией по утилизации отходов в вашем городе или местом продажи продукта.



ГАРАНТИЯ

Фирма гарантирует исправную работу

оборудования на срок 24 месяцев от даты продажи. Обнаруженные в этот период неполадки будут бесплатно устранены в 14-дневный срок от даты поставки оборудования вместе с гарантийной картой производителя, документом покупки (чек, счётфактура), в оригинальной упаковке. В случае обнаружения повреждений появившихся в результате неправильной эксплуатации, устройство теряет гарантию. Гарантия не охватывает механических повреждений оборудования и связанных с ними неисправности, повреждения и неисправности появившиеся вследствие неправильной или несоответствующей с инструкцией установкой, хранением и уходом, произвольным ремонтом, переработкой или внесением изменений в конструкцию. Продавец не обязан предоставлять покупателю оборудования для замены на время проведения ремонта.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений связанных с техническим прогрессом. Производитель не несет ответственности за неисправную работу ставшую причиной неправильного пользования несоответствующего рекомендациям данной инструкции.

LED expert

3 4 6 10 13 17 24 30 36 42

Verlichting van de serie LED expert Eclairage à LED série expert Osvetlenie rady LED expert

NL

Gebruiksaanwijzing

Deze verlichting is ontworpen als expert verlichting op aquariumdaksels.

VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK EN GARANTIE

1. BELANGRIJK! Lees aandachtig voor gebruik. Bewaar voor toekomstig gebruik.
2. Houd er rekening mee dat de minimale afstand tussen de behuizing en het wateroppervlak niet minder dan 15 mm mag zijn.
3. WAARSCHUWING: Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert aan de verlichtingsarmatuur.
4. Het apparaat dient gebruikt te worden conform te de aanwijzingen die in de gebruiksaanwijzing zijn opgenomen, uitsluitend in gesloten ruimtes en uitsluitend overeenkomstig het doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
5. Deze verlichting is ontworpen voor gebruik in reservoirs die met glas of een ander doorzichtig materiaal worden afgedekt dat voorkomt dat de verlichting in het aquarium valt.
6. Het apparaat is bestemd voor gebruik in aquaria waarin het watervolume minstens 2

cm onder de bovenrand van het aquarium stopt.

7. De verlichting is bestemd voor gebruik in aquaria van glas van 3 mm tot 8 mm dik.

8. Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een beperkte lichamelijke, zintuiglijke of psychische bekwaamheid of door personen zonder ervaring of kennis van dergelijke apparatuur, tenzij het onder toezicht en volgens gebruiksinstructies gebeurt van persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Men dient op de kinderen te letten zodat ze met de apparatuur niet spelen.

9. De verlichting kan alleen aangedreven worden door elektrisch net met de juiste spanning; deze staat vermeld op de verpakking van de verlichting.

10. Gebruik geen beschadigde verlichting of verlichting met een beschadigde elektriciteitskabel. Bij beschadiging van het apparaat of de kabel dient dit gemeld te worden bij het punt waar u het product gekocht heeft. Repareer de verlichting of de kabel niet zelf.

11. Haal alle apparaten die zich in het aquarium bevinden van de stroom af voordat u uw hand in het water in het aquarium doet.

12. In geval van schade aan de externe flexibele slang of snoer, kan deze armatuur niet worden vervangen;

als het snoer of snoer beschadigd is, moet de verlichtingsarmatuur worden vernietigd.

13. De lichtbron die in deze armatuur wordt gebruikt, mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.



MONTAGE VAN VERLICHTING VAN DE SERIE LED EXPERT

1. Voor het monteren van de LED expert moet u snel drogende lijn gebruiken. Lijn niet bij het product inbegrepen.

2. Haal de verlichting uit de verpakking en sluit deze aan op de netvoeding om te controleren of het apparaat goed functioneert.

Wanneer u onregelmatigheden opmerkt, dient u te stoppen met de montage en het apparaat terug te brengen naar het punt waar u het gekocht heeft.

3. Haal alle apparaten in het aquarium van de netvoeding.

4. Haal de verlichtingsdekkel van het aquarium verwijderd van de montage van de LED expert verlichting gepland is.

5. Kies een plaats voor de montage en stel de afstand van de houders juist in zodat montage op de gekozen plaats mogelijk is.

De optimale plaats voor de montage van de LED expert verlichting in de dekkel dient zich zo dicht mogelijk bij het midden van het aquarium te bevinden zodat het hele aquarium gelijkmatig verlicht wordt.

6. De plaats die gekozen is voor montage dient goed gereinigd en afgedroogd te

worden zonder gebruik van reinigingsmiddelen.

7. Breg snel uithardende lijn aan op het gereinigde vlakke oppervlak van de houder van de lamp, en bevestig deze vervolgens op de gekozen plaats op de dekkel.

8. Laat de gemonteerde lamp zo lang drogen als door de producent van de lijn aanbevolen wordt.

9. Wanneer de lijn gedroogd is, steekt u voorzichtig de lamp handvaten in, deze vasthouden tot aan de afsluiting van de clips. **BELANGRIJK!** u doet eerst de eerste clip, dan de andere.

10. Stel de hoek in waarop het licht valt door het aluminiumprofiel van de verlichting voorzichtig te draaien.

11. Trek de kabel met stekker van de LED expert verlichting door de hiervoor gemaakte opening in de dekkel van het aquarium.

12. De schakelaar en stekker van de verlichting dienen zich buiten het aquarium te bevinden.

13. Na montage van de verlichting dient u te controleren of de kabel, schakelaar en stekker droog zijn.

14. Sluit de stekker aan op het elektriciteitsnetwerk volgens de tekening hier-naast.

15. Doe de verlichting aan met behulp van de schakelaar die zich op de kabel van het apparaat bevindt.



GEBRUIK EN ONDERHOUD

1. Om de verlichting te reinigen, koppelt u de stroomtoevoer naar de armatuur en alle aquariumapparatuur los van de netvoeding.

2. Wij raden u aan om de lampen om de twee weken schoon te maken met een vochtig doekje.

VERWIJDERING VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

(Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld.

Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recycelen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product heeft gekocht.



GARANTIE

Het bedrijf zorgt voor de goede werking van de apparatuur gedurende 24 maanden vanaf de datum van verkoop. De in deze periode vermelde defecten zullen kosteloos worden gerepareerd binnen 14 dagen vanaf de datum van levering van de apparatuur inclusief garantiekaart bij de fabrikant, met het document van aankoop (bon of factuur) en in de originele verpakking. In geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik, vervalt de garantie. De garantie dekt geen mechanische schade van de apparatuur of de daardoor veroorzaakte defecten, schade en defecten die zijn opgetreden als gevolg van montage die niet in overeenstemming is met de handleiding, gebruik, opslag en onderhoud niet in overeenstemming met de handleiding, ongeautoriseerde reparaties, wijzigingen in of veranderingen van het ontwerp. De verkoper is niet verplicht om voor de tijd van de reparatie vervangende apparatuur aan de koper te leveren.

FR

Manuel d'utilisation

Eclairage à LED série expert a été conçu pour éclairer les aquariums et les terrariums

CONDITIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE ET LA GARANTIE DU MATÉRIEL

1. IMPORTANT! Lisez attentivement avant utilisation. Conservez pour une utilisation future.
2. Veuillez noter que la distance minimale entre le boîtier et la surface de l'eau ne doit pas être inférieure à 15 mm.
3. AVERTISSEMENT: Coupez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien du luminaire.
4. Le dispositif doit être utilisé conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation, uniquement dans les espaces fermés et en conformité avec les spécifications. Ce manuel d'utilisation doit être conservé pendant toute la durée de l'utilisation de ce matériel.
5. L'éclairage a été conçu pour être utilisé comme éclairage d'appoint pour les couvercles d'aquarium.
6. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants)

dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans l'expérience ou connaissance de l'équipement, à moins qu'elles ne soient surveillées ou suivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil données par une personne responsable de leur sécurité. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ni entretenir l'équipement.

7. L'éclairage ne peut être alimenté que par le secteur avec la tension nominale appropriée - indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

8. Un tuyau ou un cordon externe endommagé de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

9. Avant d'insérer les mains dans l'eau de l'aquarium, il faut débrancher l'alimentation électrique de tous les équipements se trouvant dans l'aquarium.

10. La source lumineuse utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant de service.



INSTALLATION DE L'ÉCLAIRAGE À LED SÉRIE EXPERT

1. Pour l'installation des LED expert, une colle à action rapide est nécessaire (non incluse).

2. Sortir l'éclairage de l'emballage et connecter l'alimentation afin de vérifier si le dispositif fonctionne correctement. En cas d'anomalie constatée, il faut arrêter toute installation et retourner le matériel au point de vente.

3. Déconnecter l'alimentation électrique de tous les équipements se trouvant dans l'aquarium.

4. Enlever le couvercle d'éclairage de l'aquarium sur lequel est prévu d'installer l'éclairage LED expert.

5. Choisir un emplacement pour le montage, et ajuster la bonne distance entre les supports pour préparer le montage à l'endroit prévu. L'emplacement du montage optimal pour l'éclairage à LED expert dans le couvercle devrait être aussi proche que possible du centre de l'aquarium, de sorte que toute la surface de l'aquarium soit éclairée de façon uniforme.

6. Nettoyer et assécher l'emplacement de montage choisi sur le couvercle, sans utilisation de détergents.

7. Etaler de la colle à prise rapide sur une surface plane et propre du support de la lampe, puis l'appliquer à l'endroit désiré sur le couvercle.

8. Laissez manipuler et installée à sécher pendant le temps recommandé par le fabricant de l'adhésif.



9. Dès que la colle est sèche, clipper les poignées de la lampe, maintenez les jusqu'à la fermeture des clips. **ATTENTION:** vous devez d'abord clipper un clip et ensuite l'autre.

10. Il faut ajuster correctement l'angle de la lumière en tournant doucement le profil d'éclairage en aluminium.

11. Passer le câble d'alimentation électrique avec la fiche par l'orifice adapté à cet effet dans le couvercle de l'aquarium.

12. L'interrupteur et la prise électrique de l'éclairage doivent être situés à l'extérieur de l'aquarium.

13. Après l'installation, vérifier que le câble d'alimentation électrique, l'interrupteur et la prise sont bien secs.

14. Brancher la fiche à l'alimentation électrique conformément au dessin ci-contre.

15. Allumer la lumière en utilisant l'interrupteur situé sur fil électrique de l'équipement.



EXPLOITATION ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer l'éclairage, débrancher l'alimentation électrique du luminaire et de tous les équipements d'aquarium du secteur.

2. Vous devez essuyer régulièrement l'éclairage une fois toutes les deux semaines avec

un chiffon humide avec un détartrant doux, par exemple. Vinaigre.

RÉCUPÉRATION DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

(concerne l'Union européenne et d'autres pays d'Europe à systèmes de collecte séparés du matériel usé)

Ce symbole, placé sur un produit ou sur son emballage signifie que ce produit ne peut pas être considéré comme déchet domestique.

Il doit être remis à un point de collecte du matériel électrique ou électronique usé. En assurant son stockage approprié, vous aiderez à prévenir les effets néfastes menaçant l'environnement et la santé des humains.

Sa récupération permet de préserver les ressources naturelles. En vue d'obtenir des informations plus détaillées sur la récupération, n'hésitez pas à contacter votre autorité locale, la société s'occupant d'évacuation de déchets dans votre ville ou le point local de vente du produit.



GARANTIE

Le constructeur garantit un fonctionnement efficace du matériel pendant 24 mois après la date de vente. Les défauts de fabrication signalés pendant cette période seront éliminés gratuitement dans le délai de 14 jours de la présentation du matériel

accompagné de la carte de garantie, du document d'achat (ticket de caisse, facture), en emballage d'origine du constructeur. En cas d'endommagements survenus à la suite d'une exploitation inappropriée, le matériel pers sa garantie. La garantie n'englobe pas les endommagements mécaniques du matériel et les défauts résultant d'un montage inapproprié ou non conforme à la consigne de montage, d'une utilisation, conservation, entretien, réparations arbitraires, adaptations ou modifications de construction inappropriées ou non conformes à la notice d'utilisation. Le vendeur n'est pas obligé de fournir à l'acquéreur un matériel de remplacement pour le temps de réparation.

SK

Návod na použitie

Osvetlenie rady LED expert.

PODMIEHKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA A ZÁRUKY

1. DÔLEŽITÉ! Pred použitím si pozorne prečítajte. Uchovajte pre budúce použitie.
2. Upozorňujeme, že minimálna vzdialenosť medzi krytom a vodnou hladinou by nemala byť menšia ako 15 mm.
3. VÝSTRAHA: Pred údržbou svietidla odpojte napájanie.
4. Zariadenie používajte v súlade s pokynmi uvedenými v návode na použitie, výhradne v uzavretých miestnostiach a výhradne v súlade s jej určením. Tento návod na obsluhu si ponechajte pre neskoršie použitie.
5. Osvetlenie bolo navrhnuté k použitiu ako dodatočné osvetlenie do akváriového krytu.
6. Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzeniami fyzických, zmyslových alebo duševných funkcií a oso-

by, ktoré nemajú skúsenosti s použitím zariadenia alebo vedomosti o nóm, ibaže pod dohľadom alebo ak budú obznanené s pokynmi týkajúcimi sa prevádzky tohto zariadenia osobami zodpovednými za ich bezpečnosť. Dávajte pozor, aby sa deti nehrali so zariadením. Deti bez dozoru by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.

7. Osvetlenie je možné napájať iba zo siete s príslušným menovitým napätím - uvedeným na štítku zariadenia.

8. Poškodenú vonkajšiu hadicu alebo kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť; ak je kábel poškodený, svietidlo by malo byť zničené.

9. Pred vložením dlane do vody akvária odpojte najskôr od siete všetky zariadenia všetkých zariadení nachádzajúcich sa v akváriu.

10. Zdroj svetla používaný v tomto svietidle by mal vymeniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca.



MONTÁŽ OSVETLENIA RADY LED EXPERT

1. Pre montáž osvetlenia je nutné použiť lepidlo, ktoré nie je dodávané s týmto osvetlením..

2. Osvetlenie vyberte opatrne z obalu, pripojte k sieťovému napájaniu a overte, či je zariadenie funkčné. Ak ste zistili odchýlky, prerušte montáž a vráťte zariadenie na predajnom mieste.

3. Odpojte od napájania všetky zariadenia pracujúce v akváriu.

4. Dožte z akvária akváriový kryt s osvetlením, do ktorého bude vykonávaná montáž LED expert osvetlenia.

5. Zvoľte miesto montáže a príslušnú vzdialenosť držiaka pre uchytenie v danom mieste. Optimálne miesto montáže osvetlenia LED expert v kryte je čo najbližšie ku stredu akvária tak, aby celá plocha akvária bola osvetlená rovnomerne.

6. Vybrané miesto montáže LED expert osvetlenia na kryte dôkladne očistite a usušte bez použitia čistiacich prípravkov.

7. Na vyčistenú rovnú plochu držiaka osvetlenia naneste rýchloschnúce lepidlo a následne osvetlenie LED expert priťlačte k vybranému miestu v kryte.

8. Namontovanú rukoväť je nutné ponechať zaschnúť podľa odporúčanej doby výrobcom lepidla.

9. Po zaschnutí lepidla opatrne nasadte osvetlenie do držiakov a držte ho kým

pevne nezapadne. **DÔLEŽITÉ:** osvetlenie najskôr nasadte na prvý držiak, až potom ho nasadte na ďalší.

10. Upravte primerane uhol dopadu svetla jerným natočením hliníkoveho profilu osvetlenia.

11. Kábel so zástrčkou od osvetlenia LED expert preťahnite otvorom pripraveným v akváriovom kryte.

12. Vypínač a zástrčka osvetlenia musia byť mimo akvária.

13. Po namontovaní osvetlenia overte, či sú napájací kábel, vypínač a zástrčka suché.

14. Pripojte zástrčku k elektrickej sieťi podľa uvedenej obrázky.

15. Zapnite osvetlenie pomocou vypínača nachádzajúceho sa na vodiči zariadenia.



POUŽITIE A ÚDRŽBA

1. Na vyčistenie osvetlenia odpojte napájanie svietidla a všetky akváriové vybavenie od zdroja napájania.

2. Osvetlenie utrite pravidelne raz za dva týždne vlhkou utierkou s jemnými čistiacimi roztokom na odvrápenie napr. octom.

ZNEŠKODNENIE OPOTREBOVANÉHO ELEKTRO ZARIADENIA

(týka sa Európskej únie a iných európskych krajín so systémom triedenia odpadkov)

Tento symbol umiestnený na produkte alebo na jeho obale znamená, že výrobok nemožno klasifikovať ako komunálny odpad.

Musi byť odovzdaný v zberných miestach vyradeného elektrozariadenia. Zariadením riadneho spôsobu skladovania možno zabrániť negatívnym následkom na životnom prostredí a ľudskom zdraví. Recyklácia pomáha chrániť prírodné zdroje. Pre bližšie informácie o recyklácii sa obráťte na miestny mestský úrad, obecný úrad, na spoločnosť zaoberajúcu sa zvozom odpadkov vo vašom meste alebo v nepochybnej rade aj na predajné miesto výrobku.

7. Zapnite osvetlenie pomocou vypínača nachádzajúceho sa na vodiči zariadenia.



chybným používaním majú za následok stratu záruky. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia zariadenia a nimi spôsobené chyby, poškodenia a chyby vzniknuté chybou inštaláciou, skladovaním, údržbou, vykonávaním samovolných opráv alebo konštrukčnými zmenami v rozpore s návodom na použitie. Predávajúci nie je povinný na dobu počas opravy zariadenia poskytnúť kupujúcemu náhradné zariadenie.

Výrobca si vyhradzuje právo vykonávania technických zmien a zlepšení. Výrobca nenesie zodpovednosť za chyby spôsobené nedodržiavaním pokynov uvedených v tomto návode.